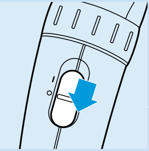
HQT764

Important

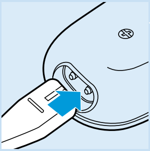
- Check if the voltage indicated on the powerplug corresponds to the mains voltage in your home before you connect the appliance.
- Make sure that the appliance does not get wet.
- This appliance is only designed for trimming the human beard. Do not use the appliance for any other purpose.
- Keep the appliance out of the reach of children.
- Charge and store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.

Charging

Charge the appliance fully before you start using it for the first time.

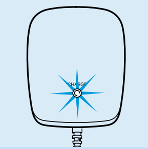


1 Make sure the appliance is switched off.



2 Insert the appliance plug into the appliance.

3 Put the powerplug in the wall socket.



- The green pilot light on the powerplug will go on to indicate that the appliance is charging.

It will take approx. 10 hours to fully charge the battery.

Do not charge the appliance for more than 24 hours.

A fully charged appliance has a cordless trimming time of up to 40 minutes.

- The appliance does not run from the mains. When the battery is empty, charge it as described above.

Optimise the lifetime of the rechargeable battery

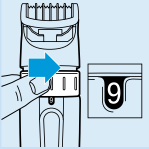
When the appliance has been charged for the first time, we advise you to use it until the battery is completely empty.
Do not recharge the appliance in between the trimming sessions.
Continue using the appliance until the motor almost stops running during a session. Then recharge the battery. Follow this procedure at least twice a year.

Trimming

Always comb the beard and/or moustache with a fine comb before you start trimming.

If you are trimming for the first time, be careful Do not move the trimmer too fast. Make smooth and gentle movements.

Trimming with comb attachment



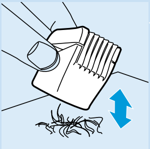
1 Turn the Precision Zoom Lock™ to the desired trimming length setting (see table). The setting will appear in the window below the Precision Zoom Lock™.

- *If you are trimming for the first time, start by using the maximum trimming length setting: setting 9.*



2 Switch the appliance on.

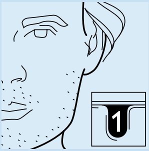
3 To trim in the most effective way, move the trimmer against the direction of hair growth. Make sure the surface of the comb always stays in contact with the skin.



4 If a lot of hair has accumulated in the comb, remove the comb attachment and blow and/or shake the hair out of the comb. The selected trimming length setting will not change when you do this.

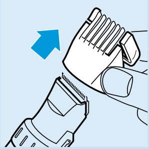
Trimming length settings table

setting	resulting beard length
1	1.5 mm
2	2.5 mm
3	4.0 mm
4	5.5 mm
5	7.5 mm
6	9.5 mm
7	12.0 mm
8	15.0 mm
9	18.0 mm



Trimming with the unique 'stubble look' setting

- Using setting 1 will result in a 'stubble look'.



Trimming without comb attachment

Full beards and single hairs

1. Remove the comb attachment by pulling it off the appliance.

Never pull at the flexible top of the comb attachment. Always pull at the bottom part.

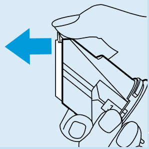


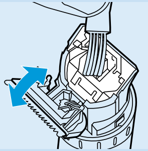
2. Switch the appliance on.

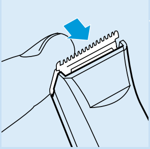
3. Make well-controlled movements. Touch the hair lightly with the trimmer.

Cleaning

Do not use abrasives, scourers or liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.







1 Make sure the appliance is switched off and disconnected from the mains before you start cleaning it.

2 Remove the comb attachment.

3 Open the cutting unit.

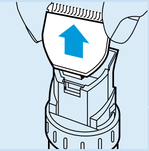
4 Clean the cutting unit and the inside of the appliance with the brush supplied.

5 Close the cutting unit by pushing it back onto the appliance until you hear a click.

The appliance does not need any lubrication.

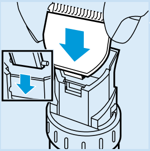
Replacing the cutting unit

A worn or damaged cutting unit should only be replaced with an original Philishave cutting unit, available from authorised Philips service centres.



1 Open the cutting unit.

2 Remove the old cutting unit by pulling it upwards.



3 Place the two lugs of the new cutting unit into the guiding slots.

4 Push the cutting unit back onto the appliance until you hear a click.

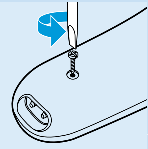
Environment

The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment.

Remove the rechargeable battery when you discard the appliance.

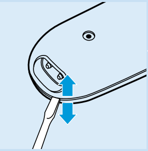
Do not throw the battery away with the normal household waste but hand it in at an official collection point.

You can also take the appliance to a Philips service centre, where the staff will be happy to help you remove the battery and dispose of it in an environmentally safe way.

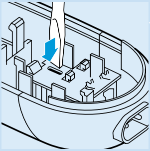


1 Disconnect the appliance from the mains and let the appliance run until the motor stops.

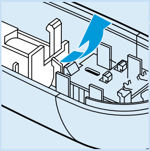
2 Undo the screw in the housing of the trimmer.



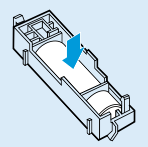
3 Separate the 2 housing parts by means of a screwdriver.



4 Insert the screwdriver into the small slot in the printed circuit board marked with an arrow. Push the screwdriver down until parts of the printed circuit board break off.



5 Remove the battery-holder including the rechargeable battery.



6 Separate the rechargeable battery from the battery-holder.

Do not connect the appliance to the mains again after it has been opened!

Guarantee & service

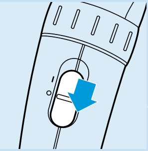
If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Wichtig

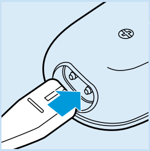
- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Steckernetzgerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht nass wird.
- Das Gerät ist nur zum Schneiden von menschlichen Bärten bestimmt. Benutzen Sie es niemals für andere Zwecke.
- Halten Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern.
- Laden Sie das Gerät nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 15° C und 35° C. Bewahren Sie es auch bei Temperaturen in diesem Bereich auf.

Den Akku aufladen

Laden Sie den Akku voll auf, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen.

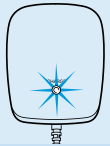


1 Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist.



2 Stecken Sie den Gerätestecker in das Gerät.

3 Stecken Sie dann das Steckernetzgerät in die Steckdose. Wenn das Steckernetzgerät dieses Gerätes beschädigt ist, verwenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienst.



- Die Kontroll-Lampe leuchtet auf und zeigt an, dass der Akku geladen wird.

Nach ca. 10 Stunden ist der Akku voll aufgeladen.

Lassen Sie das Gerät nicht länger als 24 Stunden am Netz.

Mit dem voll aufgeladenen Akku können Sie das Gerät bis zu 40 Minuten kabelfrei benutzen.

- Das Gerät kann nicht direkt am Netz betrieben werden. Ist der Akku leer, so laden Sie ihn bitte wie oben beschrieben auf.

Verlängern Sie die Nutzungsdauer Ihres Akkus

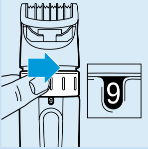
Wir empfehlen Ihnen, das Gerät nach dem ersten Laden des Akkus so lange zu benutzen, bis der Akku völlig leer ist.
Laden Sie den Akku nicht zwischen den verschiedenen Anwendungen nach.
Warten Sie immer solange bis der Motor innerhalb einer Anwendung anhält und laden Sie den Akku erst dann wieder auf.Befolgen Sie diese Prozedur mindestens zweimal jährlich.

Den Bart schneiden

Kämmen Sie den Bart/den Schnurrbart vor dem Gebrauch des Geräts stets mit einem feinen Kamm aus.

Seien Sie bei der ersten Anwendung besonders vorsichtig. Gehen Sie langsam, mit ruhigen und kontrollierten Bewegungen vor.

Bartschneiden mit dem Scherkamm-Aufsatz



1 Stellen Sie zunächst den Precision Zoom Lock™ auf die Position, die der gewünschten Bartlänge entspricht.- Vgl. die Tabelle.

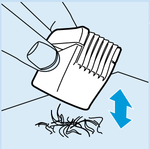
Die eingestellte Position können Sie im Fenster unter dem Precision Zoom Lock™ ablesen.

- *Beginnen Sie bei der ersten Anwendung des Geräts mit der längsten Barthaarlänge: Position 9.*

2 Schalten Sie das Gerät ein.



3 Den besten Erfolg erzielen Sie, wenn Sie das Gerät gegen die natürliche Bartwuchsrichtung führen. Achten Sie darauf, dass der Kamm stets Kontakt zur Haut behält.

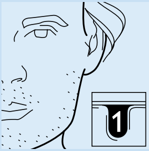


4 Hat sich viel Barthaar im Kamm angesammelt, so ziehen Sie den Scherkamm-Aufsatz vom Gerät, und blasen oder schütteln Sie das Haar aus dem Aufsatz. Die eingestellte Barthaarlänge wird dabei nicht verändert.

Tabelle der Barthaarlängen

Position	Barthaarlänge
1	1,5 mm
2	2,5 mm
3	4,0 mm
4	5.5 mm
5	7,5 mm
6	9,5 mm
7	12,0 mm
8	15,0 mm
9	18,0 mm

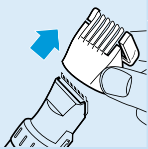
Dreitagebart schneiden



- Die Anwendung bei Position 1 ergibt einen Dreitagebart.

Verwendung ohne den Scherkamm-Aufsatz

Vollbart konturieren und einzelne Haare zurückschneiden



1 Ziehen Sie den Scherkamm-Aufsatz vom Gerät.

Ziehen Sie niemals an dem biegsamen Oberteil des Scherkamm-Aufsatzes. Ziehen Sie stets an dem unteren Teil.



2 Schalten Sie das Gerät ein.

3 Gehen Sie mit ruhigen und gleichmäßigen Bewegungen vor. Berühren Sie die Barthaare nur leicht mit dem Gerät.

Reinigung

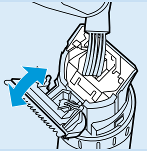
Verwenden Sie zum Reinigen keine Scheuermittel oder Lösungsmittel wie Alkohol, Benzin oder Azeton.

1 Achten Sie darauf, daß das Gerät ausgeschaltet und nicht ans Netz angeschlossen ist.

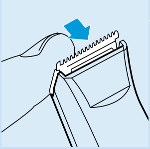


2 Nehmen Sie den Scherkamm-Aufsatz vom Gerät ab.

3 Klappen Sie die Schneideeinheit auf.



4 Reinigen Sie die Schneideeinheit und das Innere des Geräts mit der beiliegenden Bürste.

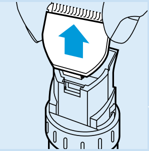


5 Schließen Sie die Schneideeinheit, indem Sie sie auf das Gerät zurück drücken, bis Sie ein Geräusch ("Klick") hören.

Das Gerät braucht nicht geölt zu werden

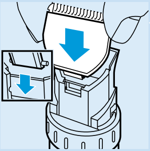
Ersatz der Schneideeinheit

Eine verbrauchte oder beschädigte Schneideeinheit darf nur durch eine original Philips Schneideeinheit ersetzt werden. Wenden Sie sich bitte an das Philips Service Center.



1 Klappen Sie die Schneideeinheit auf.

2 Ziehen Sie die alte Schneideeinheit vom Gerät ab.



3 Setzen Sie die beiden Laschen der neuen Schneideeinheit in die Führungsschlitze am Gerät.

4 Drücken Sie die Schneideeinheit an, bis Sie ein Geräusch ("Klick") hören.

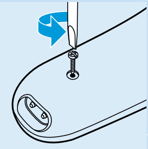
Umweltschutz

Der integrierte Akku enthält Substanzen, welche die Umwelt gefährden können.
Entfernen Sie die wiederafladbaren Batterien wenn Sie das Gerät wegwerfen.
Sie sind als Verbraucher gesetzlich dazu verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus der Wiederverwertung zuzuführen. Geben Sie sie bei einer öffentlichen Sammelstelle Ihrer Gemeinde

oder an einer Verkaufsstelle für entsprechende Geräte bzw. für Batterien und Akkus ab.

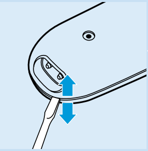
Der Akku gehört nicht zum normalen Hausmüll!

Sie können das Gerät auch dem Philips Service Center zustellen. Wir kümmern uns dann um eine ordnungsgemäße Entsorgung.

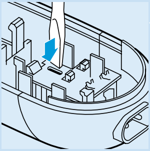


1 Wenn Sie den Akku selbst entnehmen wollen, so gehen Sie wie folgt vor: Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und lassen Sie den Motor so lange laufen, bis er anhält.

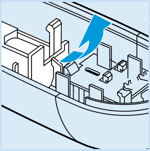
2 Lösen Sie die Schraube am Gehäuse des Geräts.



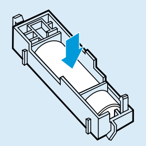
3 Trennen Sie die beiden Teile des Gehäuses mit einem Schraubendreher.



4 Setzen Sie den Schraubendreher in den kleinen Schlitz, der mit einem Pfeil gekennzeichnet ist. Drücken Sie den Schraubendreher hinab, bis ein Teil des Bauteils wegbricht.



5 Entnehmen Sie den Akkuhalter mit dem Akku.



6 Trennen Sie den Akku vom Akkuhalter .

Wenn der Akku entfernt worden ist, darf das Gerät nicht mehr benutzt werden!

Garantie und Service

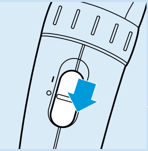
Wenden Sie sich mit Ihren Fragen, Wünschen und Problemen bitte an das Philips Service Center in Ihrem Lande. Sollte sich in Ihrem Lande kein solches Center befinden, so wenden Sie sich bitte an das Service Department von Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. Entnehmen Sie die Telefonnummer bitte der beigefügten Garantieschrift. Besuchen Sie uns auch auf der Homepage www.philips.com.

Important

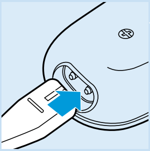
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond bien à la tension de votre secteur.
- Veillez à ce que l'appareil ne soit pas exposé à l'humidité.
- L'appareil a été conçu pour tailler la barbe exclusivement. Tout autre utilisation est à proscrire.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants.
- Chargez et conservez l'appareil à une température comprise entre 15°C et 35°C.

Charge

Chargez l'appareil complètement avant de l'utiliser pour la première fois.

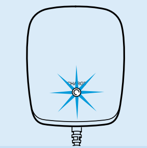


1 Assurez-vous que l'appareil est bien sur la position arrêt.



2 Insérez le connecteur dans l'appareil.

3 Mettez le chargeur dans la prise de courant.



- Le témoin lumineux vert de l'adapteur s'allume pour indiquer que l'appareil se charge.

Une charge complète dure environ 10 heures.

Ne chargez pas l'appareil plus de 24 heures.

Un appareil correctement rechargé offre une autonomie de 40 minutes environ.

- L'appareil ne fonctionne pas sur secteur. Quand les accumulateurs sont déchargés, chargez-les comme il est décrit ci-dessus.

Comment optimiser la durée de vie des accumulateurs rechargeables

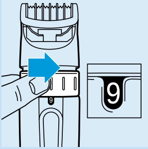
Après avoir chargé l'appareil pour la première fois, il est conseillé de l'utiliser jusqu'à ce que les accumulateurs soient complètement déchargés. Ne rechargez pas l'appareil entre les séances de taille.
Laissez l'appareil fonctionner jusqu'à ce que le moteur s'arrête pendant une séance. Ensuite rechargez les accumulateurs. Effectuez cette opération au moins deux fois par an.

Utilisation de la tondeuse

Peignez toujours la barbe et/ou la moustache à l'aide d'un peigne avant de commencer à utiliser la tondeuse.

Si vous taillez pour la première fois, soyez très attentif. Ne faites pas des mouvements rapides avec la tondeuse. Faites des mouvements uniformes et tout en douceur.

Taille avec guide de coupe



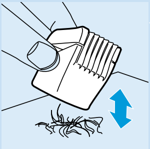
1 Tournez le Precision Zoom Lock&@5,096 sur la position désirée (voir table).
Le réglage apparaîtra dans la fenêtre au dessus du Precision Zoom Lock™.

- *Si vous taillez pour la première fois, commencez par le réglage maximum: réglage 9.*

2 Mettez l'appareil en marche.



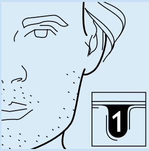
3 Pour tailler d'une manière efficace, taillez dans le sens inverse de la pousse des poils. Assurez-vous que la surface du guide de coupe est toujours en contact avec la peau.



4 Si des cheveux se sont accumulés dans le peigne du guide de coupe, retirez-le et enlevez les cheveux en secouant et/ou soufflant. La position sélectionnée ne changera pas.

Réglages de la hauteur de coupe

réglages	resulting beard length
1	1.5 mm
2	2.5 mm
3	4 mm
4	5.5 mm
5	7.5 mm
6	9.5 mm
7	12 mm
8	15 mm
9	18 mm

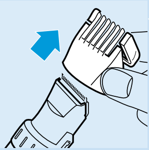


Taille à l'aide du réglage spécifique pour une barbe de plusieurs jours

- Si vous utilisez le réglage 1, vous obtiendrez une barbe dite de plusieurs jours

Taille sans guide de coupe

Barbes entières et poils rebels



1 Retirez le guide de coupe de l'appareil.

Ne tirez jamais sur la partie supérieure flexible du guide de coupe. Tirez toujours sur la partie inférieure.

2 Mettez l'appareil en marche.

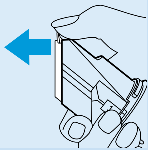


3 Faites toujours des mouvements précis. Touchez légèrement les poils avec la tondeuse.

Nettoyage

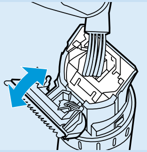
N'utilisez pas d'abrasifs, de tampons à recurer ni de liquides tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.

1 Assurez-vous que l'appareil est arrêté et débranché avant de commencer à le nettoyer.

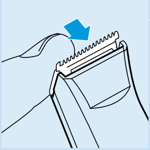


2 Retirez le guide de coupe.

3 Ouvrez l'unité de rasage.



4 Nettoyez l'unité de rasage et l'intérieur de l'appareil avec la brosse fournie.



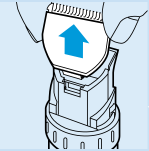
5 Refermez l'unité de rasage jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

L'appareil ne nécessite pas de lubrification.

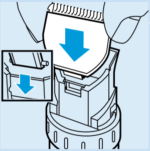
Remplacement de la tête de coupe

Si la tête de coupe est usée ou endommagée, elle ne doit être remplacée que par une tête de coupe Philips d'origine, disponible chez votre revendeur ou auprès d'un Centre Service Agréé Philips.

1 Ouvrez l'unité de rasage.



2 Retirez la tête de coupe usée en la tirant vers le haut.



3 Placez les deux ergots de la nouvelle tête de coupe dans les rainures.

4 Repoussez la tête de coupe dans l'appareil jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

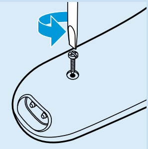
Environnement

Les accumulateurs rechargeables incorporés contiennent des substances qui peuvent polluer l'environnement.

Retirez les accumulateurs, quand vous vous débarrassez de l'appareil en fin de vie.

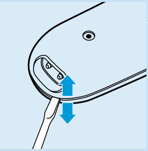
Ne jetez pas les accumulateurs dans les ordures ménagères mais dans un endroit assigné à cet effet.

Vous pouvez également déposer votre appareil dans un Centre Service Agréé Philips, qui s'en chargera avec plaisir.

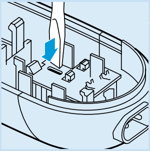


1 Débranchez l'appareil et laissez l'appareil en marche jusqu'à l'arrêt complet du moteur.

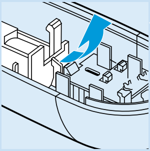
2 Dévissez le corps de la tondeuse.



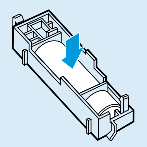
3 Séparez les deux parties à l'aide d'un tournevis.



4 Insérez un tournevis dans la petite fente du circuit imprimé marquée d'une flèche. Poussez le tournevis vers le bas jusqu'à ce que la partie du circuit imprimé se casse.



5 Retirez le compartiment à accumulateurs avec les accumulateurs rechargeables.



6 Séparez les accumulateurs rechargeables du compartiment.

Ne branchez jamais l'appareil sur le secteur après l'avoir ouvert!

Garantie et service

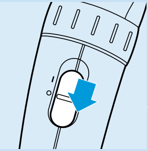
Pour plus d'informations, visitez notre Philips Web site : www.philips.com ou veuillez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone dans le dépliant sur la garantie internationale). S'il n'y a aucun Service Consommateurs Philips dans votre pays, contactez votre distributeur ou le Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Belangrijk

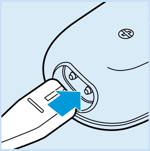
- Controleer, voordat u het apparaat aansluit, of het voltage dat op de powerplug is vermeld overeenkomt met de netspanning in uw woning.
- Voorkom dat het apparaat nat wordt.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het bijknippen van baarden bij mensen. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden.
- Houd het apparaat uit de buurt van kinderen.
- Laad het apparaat op en bewaar het bij een temperatuur tussen 15°C and 35°C.

Opladen

Laad het apparaat volledig op voordat u het voor de eerste keer gebruikt.

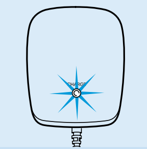


1 Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is.



2 Steek het apparaatstekkertje in het apparaat.

3 Steek de powerplug in het stopcontact.



- Het waarschuwingslampje gaat aan om aan te geven dat het apparaat aan het opladen is.

Het duurt ongeveer 10 uur om de accu volledig op te laden.

Laad het apparaat niet langer dan 24 uur achter elkaar op.

Een volledig opgeladen apparaat biedt een snoerloeze kniptijd tot 40 minuten.

- Dit apparaat kan niet op het elektriciteitsnet worden aangesloten. Laad het apparaat op zoals hierboven beschreven wanneer de accu leeg is.

Optimaliseren van de levensduur van de accu

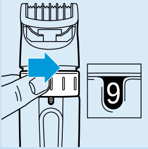
Wanneer u het apparaat voor de eerste keer heeft opgeladen, adviseren we u het te gebruiken totdat de accu helemaal leeg is.
Laad in dit geval de accu niet tussendoor op. Gebruik het apparaat totdat de motor tijdens een knipbeurt bijna ophoudt met draaien en laad dan pas de accu weer op. Volg deze procedure ten minste twee keer per jaar.

Gebruik van de trimmer

Kam de baard en/of snor altijd door met een fijne kam voordat u met bijknippen begint.

Als dit de eerste keer is dat u een baardtrimmer gebruikt, wees dan voorzichtig. Beweeg het apparaat niet te snel, en maak rustige, vloeiende bewegingen.

Uw baard bijknippen met opzetkam



1 Stel de precisie-zoomring™ in op de gewenste kniplengte (zie tabel).

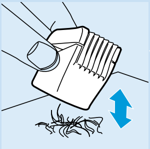
De gekozen instelling verschijnt in het venstertje onder de precisie-zoomring™.

- *Als u voor de eerste keer een trimmer gebruikt, begin dan op de hoogste kniplengtestand: stand 9.*



2 Schakel het apparaat in.

3 De meest effectieve methode is om de trimmer tegen de groeirichting van het haar in te bewegen. Zorg ervoor dat de platte zijde van de opzetkam steeds goed in contact blijft met de huid.

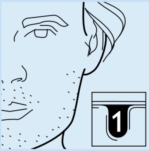


4 Als zich veel haar heeft verzameld in de kam, verwijder dan de opzetkam en blaas en/of schud het haar eruit. De ingestelde kniplengte verandert hierdoor niet.

Kniplengtestanden

stand	resulterende baardlengte
1	1,5 mm
2	2,5 mm
3	4,0 mm
4	5.5 mm
5	7,5 mm
6	9,5 mm
7	12,0 mm
8	15,0 mm
9	18,0 mm

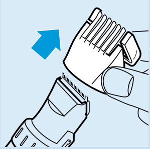
Uw baard bijknippen met de unieke stoppelbaardstand



- Stand 1 resulteert in een korte stoppelbaard.

Uw baard bijknippen zonder opzetkam

Volle baarden en afzonderlijke haren



1 Verwijder de opzetkam door deze van het apparaat af te trekken.

Trek nooit aan de bovenkant van de opzetkam maar altijd aan het onderste deel.



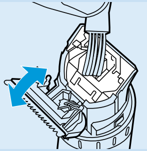
2 Schakel het apparaat in.

3 Maak gecontroleerde bewegingen, waarbij u het baardhaar voorzichtig aanraakt met de trimmer.

Schoonmaken

Gebruik voor het reinigen van het apparaat geen agressieve schoonmaakmiddelen, schuurmiddelen of vloeistoffen als alcohol, benzine of aceton.



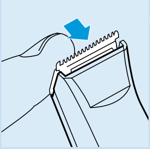


1 Schakel het apparaat uit en neem de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat schoonmaken.

2 Verwijder de opzetkam.

3 Open het messenblok.

4 Maak het messenblok en de binnenkant van het apparaat schoon met het bijgeleverde borsteltje.



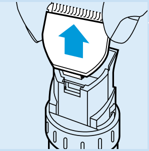
5 Sluit het messenblok door het weer terug op het apparaat te drukken tot u een klik hoort.

Het apparaat hoeft niet gesmeerd te worden.

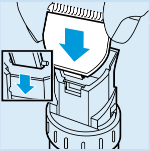
Vervangen van het messenblok

Een versleten of beschadigd messenblok moet worden vervangen door een origineel Philips messenblok dat bij geautoriseerde Philips servicecentra verkrijgbaar is.

1 Open het messenblok.



2 Verwijder het oude messenblok door het omhoog te trekken.



3 Plaats de twee lippen van het nieuwe messenblok in de geleidegleuven.

4 Druk het nieuwe messenblok op het apparaat totdat u het vast hoort klikken.

Accu verwijderen

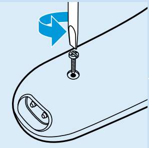
De ingebouwde oplaadbare accu bevat stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu.

Verwijder de oplaadbare accu wanneer u het apparaat afdankt.

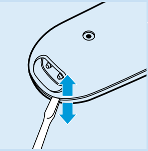
Gooi de accu niet bij het normale huisvuil, maar lever deze apart in op een door de overheid daartoe aangewezen plaats.

U kunt de accu ook inleveren bij een Philips Servicecentrum, waar men ervoor zal zorgen dat deze milieuvriendelijk wordt verwerkt.

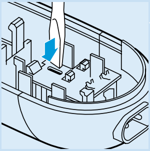
1 Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat lopen totdat de motor stopt.



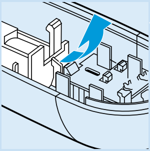
2 Draai de schroef in het trimmerhuis los.



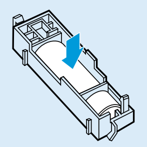
3 Haal de twee huishelften van elkaar met behulp van een schroevendraaier.



4 Steek de schroevendraaier in de kleine opening in de printplaat die gemarkeerd is met een pijl. Druk de schroevendraaier omlaag totdat er delen van de printplaat afbreken.



5 Verwijder de accuhouder inclusief de accu



6 Maak de accu los en haal deze uit de accuhouder

Sluit het apparaat niet meer aan op netspanning nadat u het geopend heeft!

Informatie & service

Als u informatie nodig heeft of als u een probleem heeft, bezoek dan de Philips Website (www.philips.com), of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee' vouwblad).

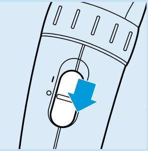
Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips dealer of neem contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Importante

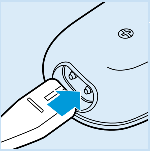
- Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje indicado en la clavija de red se corresponde con el de su hogar.
- Asegúrese de que el aparato no se moje.
- El aparato ha sido diseñado sólo para recortar la barba humana. No use el aparato para ningún otro propósito.
- Mantenga el aparato lejos del alcance de los niños.
- Cargue y guarde el aparato a una temperatura entre 5°C y 35°C.

Carga

Cargue completamente el aparato antes de usarlo por primera vez.

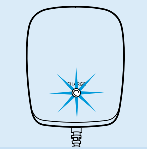


1 Asegúrese de que el aparato esté apagado.



2 Enchufe la clavija correspondiente al aparato.

3 Enchufe la clavija correspondiente a la red.



- La lámpara piloto verde del adaptador se encenderá para indicar que el aparato está cargándose.

La batería tardará unas 10 horas en cargarse completamente.

No cargue la batería durante más de 24 horas.

Un aparato completamente cargado proporcionará un tiempo de funcionamiento sin cable de hasta 40 minutos.

- El aparato no funciona enchufado a la red. Cuando la batería esté descargada, cárguela tal como se ha descrito anteriormente.

Cómo optimizar la vida útil de la batería recargable.

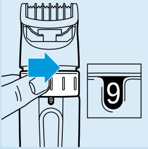
Cuando el aparato haya sido cargado por vez primera, le aconsejamos que lo use hasta que la batería esté completamente descargada.
No recargue el aparato entre sesiones de recortado.
Siga usando el aparato hasta que el motor casi deje de funcionar durante una sesión. Recargue entonces la batería. Siga este procedimiento al menos dos veces al año.

Cómo recortar

Antes de empezar a recortar, peine siempre la barba y/o el bigote con un peine fino.

Si va a recortar por vez primera, tenga cuidado No mueva el barbero demasiado deprisa. Haga movimientos lentos y suaves.

Cómo recortar con el accesorio-peine



1 Gire el Precision Zoom Lock™ a la posición deseada de longitud de corte (ver la tabla).

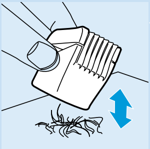
La posición aparecerá en la ventana situada bajo el Precision Zoom Lock™.

- *Si va a recortar por vez primera, empiece usando la posición de máxima longitud de corte: posición 9.*

2 Ponga en marcha el aparato.



3 Para recortar del modo más eficaz, mueva el barbero en dirección contraria a la de crecimiento del pelo. Asegúrese de que la superficie del peine permanezca en contacto con la piel.

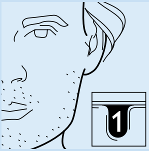


4 Si se ha acumulado mucho pelo en el peine, desmonte el accesorio-peine y elimine el pelo del peine soplándolo o sacudiéndolo. La posición deseada de longitud de corte no cambiará al hacerlo.

Tabla de posiciones de longitud de corte

Posición	Longitud resultante de la barba
1	1'5 mm
2	2'5 mm
3	4'0 mm
4	5'5 mm
5	7'5 mm
6	9'5 mm
7	12'0 mm
8	15'0 mm
9	18'0 mm

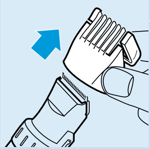
Cómo recortar con la posición "aspecto de barba de 2 días"



- Usando la posición 1 conseguirá un aspecto de "barba de 2 días".

Cómo recortar sin el accesorio-peine

Barbas completas y pelos sueltos



1 Tire del accesorio-peine para quitarlo del aparato.

No tire nunca de la parte superior flexible del accesorio-peine. Tire siempre de la parte inferior.

2 Ponga en marcha el aparato.



3 Haga movimientos bien controlados. Toque ligeramente el pelo con el barbero.

Limpieza

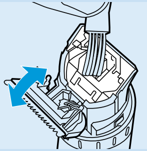
No use abrasivos ni líquidos tales como alcohol gasolina o acetona, para limpiar el aparato

1 Antes de empezar a limpiarlo, asegúrese de que el aparato esté apagado y desenchufado de la red.

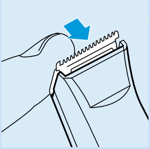


2 Quite el accesorio-peine.

3 Abra la unidad de corte.



4 Limpie la unidad de corte y el interior del aparato con el cepillo que se suministra.

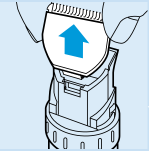


5 Cierre la unidad de corte volviendo a presionarla en el aparato hasta que oiga un "click".

El aparato no necesita ninguna lubrificación.

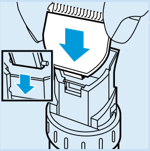
Cómo sustituir la unidad de corte

Una unidad de corte gastada o deteriorada sólo debe ser sustituida por una unidad de corte original Philishave, disponible en los Servicios de Asistencia Técnica de Philips.



1 Abra la unidad de corte.

2 Desmonte la vieja unidad de corte tirando de ella hacia arriba.



3 Coloque los dos salientes de la nueva unidad de corte en las ranuras de guía.

4 Vuelva a presionar la unidad de corte en el aparato hasta que oiga un "click".

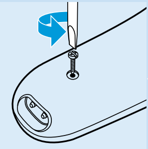
Medio ambiente

La batería recargable incorporada contiene sustancias que pueden polucionar el medio ambiente.

Quite la batería recargable cuando vaya a deshacerse del aparato.

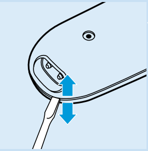
No tire la batería junto con la basura normal del hogar. Llévela a un lugar de recogida oficial.

También puede llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica de Philips, cuyo personal le ayudará a desmontar la batería y a deshacerse de ella de un modo seguro para el medio ambiente.

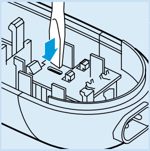


1 Desenchufe el aparato de la red y deje que funcione hasta que el motor se pare.

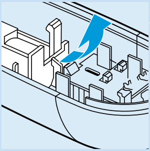
2 Desatornille el tornillo de la carcasa del barbero



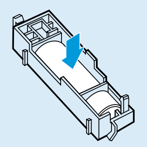
3 Utilizando un destornillador, separe las dos partes de la carcasa.



4 Inserte el destornillador en la pequeña ranura de la placa del circuito impreso marcada con una flecha. Presione con el destornillador hacia abajo hasta que la placa del circuito impreso se rompa.



5 Desmonte el soporte de la batería incluyendo la batería recargable.



6 Desmonte la batería recargable del soporte de la batería.

¡Después de que haya sido abierto, no vuelva a enchufar el aparato a la red !

Garantía y Servicio

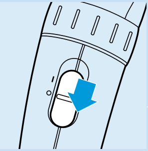
Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página Web de Philips en www.philips.com o contacte con el Servicio Philips de Atención al Cliente de su país (hallará su número de teléfono en el folleto de la Garantía Mundial). Si en su país no hay Servicio Philips de Atención al Cliente, contacte con su distribuidor Philips local o con el Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Importante

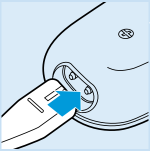
- Prima di collegare l'apparecchio, controllate che la tensione riportata sulla spina corrisponda a quella della rete locale.
- Fate in modo che l'apparecchio non si bagni.
- L'apparecchio è stato realizzato specificatamente per tagliare la barba. Non usatelo per altri scopi!
- Tenete l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- Ricaricate e riponete l'apparecchio ad una temperatura compresa fra 15°C e 35°C.

Come caricare l'apparecchio

Caricate completamente l'apparecchio prima di usarlo per la prima volta.

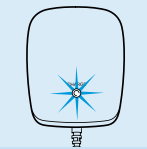


1 Controllate che l'apparecchio sia spento.



2 Inserite lo spinotto nell'apparecchio.

3 Inserite la spina nella presa di corrente.



- La spia verde sull'adattore si accenderà per indicare che l'apparecchio è sotto carica.

Per caricare completamente la batteria ci vorranno circa 10 ore.

Non caricate l'apparecchio per più di 24 ore.

Una ricarica completa permette un'autonomia di rasatura di circa 40 minuti.

- L'apparecchio non può funzionare a corrente. Quando le batterie sono scariche, procedete alla ricarica come descritto qui sopra.

Come ottimizzare la durata della batteria ricaricabile.

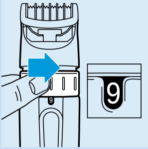
Dopo aver caricato la batteria, vi consigliamo di usare l'apparecchio fino a quando la batteria sarà completamente scarica.
Non ricaricate l'apparecchio fra un utilizzo e l'altro.
Continuate ad usare l'apparecchio fino a quando il motore quasi si arresterà durante l'uso. A questo punto ricaricate la batteria. Ripetete questa procedura almeno due volte all'anno.

Come usare il regolabarba

Prima di usare il regolabarba, pettinatevi sempre la barba e/o i baffi con un pettine a denti stretti.

Se state usando l'apparecchio per la prima volta prestate la massima attenzione! Evitate i movimenti bruschi e troppo veloci e cercate di muovere l'apparecchio in modo delicato.

Come usare il regolabarba con il pettine



1 Ruotate il Precision Zoom Lock™ per ottenere la lunghezza di taglio desiderata (vedere tabella).

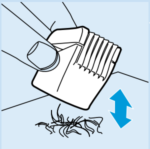
Il valore impostato apparirà nella finestrella posta sotto il Precision Zoom Lock™.

- *Se usate il regolabarba per la prima volta, impostate la lunghezza di taglio massima: posizione 9.*

2 Accendete l'apparecchio.



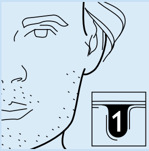
3 Per ottenere i migliori risultati, muovete l'apparecchio nella direzione opposta alla crescita del pelo. Controllate che la superficie del pettine sia sempre a contatto della pelle.



4 Se tra i denti del pettine si sono accumulati troppi peli, sfilate il pettine e togliete i peli scrollandolo e/o soffiandoci sopra. La lunghezza della barba impostata non verrà comunque modificata.

Tabella per impostare la lunghezza di taglio

Impostazione	resulting beard length
1	1.5 mm
2	2.5 mm
3	4.0 mm
4	5.5 mm
5	7.5 mm
6	9.5 mm
7	12.0 mm
8	15.0 mm
9	18.0 mm

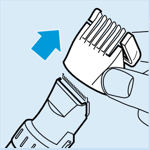


Come usare il regolabarba per ottenere l'effetto "ispido".

- Usate l'impostazione 1 per ottenere l'effetto "ispido".

Come usare il regolabarba senza il pettine

Per regolare la barba e tagliare i peli isolati



1 Togliete il pettine tirandolo dall'apparecchio.

Non tirate mai la parte flessibile del pettine afferrate sempre la parte inferiore.

2 Accendete l'apparecchio.



3 Cercate di eseguire movimenti molto controllati, sfiorando appena la barba.

Pulizia

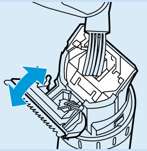
Non usate detergenti abrasivi, spugnette o liquidi come alcool, benzina o acetone per pulire l'apparecchio.

1 Controllate che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente prima di procedere alla pulizia.

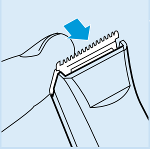


2 Rimuovete il pettine.

3 Aprite il blocco coltelli.



4 Pulite il blocco coltelli e la parte interna dell'apparecchio con l'apposito spazzolino.

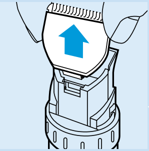


5 Richiudete il blocco coltelli spingendolo all'interno dell'apparecchio fino a quando sentirete un click.

L'apparecchio non richiede nessuna lubrificazione.

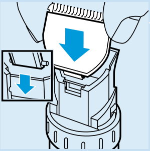
Come sostituire il blocco coltelli.

Se danneggiato o usurato, il blocco coltelli dovrà essere sostituito esclusivamente con un ricambio originale Philips, disponibile presso i centri di assistenza autorizzati Philips.



1 Aprite il blocco coltelli.

2 Estraete il blocco coltelli vecchio tirandolo verso l'alto.



3 Infilate i due denti del nuovo blocco coltelli nelle scanalature guida.

4 Spingete il blocco coltelli nell'apparecchio fino a quando sentirete un click.

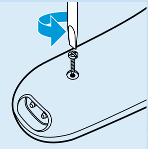
Ambiente

La batteria ricaricabile incorporata contiene sostanze che possono inquinare l'ambiente.

Quando dovrete gettare l'apparecchio, ricordate di togliere la batteria ricaricabile.

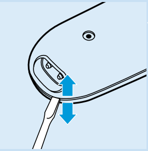
Non gettate la batteria insieme ai normali rifiuti domestici ma depositatela presso un centro di raccolta differenziata.

Potete anche portare l'apparecchio presso un Centro di Assistenza Philips: il personale sarà lieto di aiutarvi a togliere la batteria e ad eliminarla senza danni per l'ambiente.

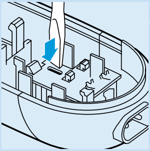


1 Scollegate l'apparecchio dalla presa di corrente e lasciate funzionare l'apparecchio fino a quando il motore non si ferma.

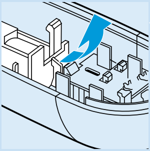
2 Svitate la custodia dell'apparecchio.



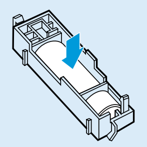
3 Separate le due parti della custodia usando un cacciavite.



4 Infilate il cacciavite nella piccola fessura del circuito stampato contraddistinta da una freccia. Spingete il cacciavite fino a quando si romperà una parte del circuito stampato.



5 Togliete il porta-batteria insieme alla batteria ricaricabile.



6 Tenete separata la batteria dal porta-batteria.

Non collegate l'apparecchio alla presa di corrente dopo averlo aperto!

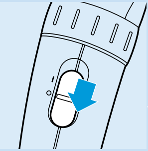
Garanzia e Assistenza

Se avete bisogno di assistenza o di ulteriori informazioni, vi preghiamo di visitare il nostro sito web: www.Philips.com oppure di contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro Paese (per conoscere il numero di telefono, vedere l'opuscolo della garanzia).
Qualora nel vostro Paese non ci fosse un Centro Assistenza Clienti, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Importante

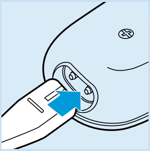
- Antes de ligar, verifique se a voltagem indicada na ficha corresponde à corrente eléctrica da sua casa.
- Certifique-se que a máquina não entra em contacto com água.
- Esta máquina destina-se apenas a aparar os pêlos da barba no homem. Não a utilize para outros fins.
- Mantenha a máquina longe do alcance das crianças.
- Carregue e guarde a máquina numa temperatura entre 15°C e 35°C.

Carga



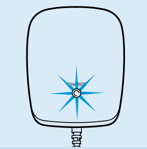
Ponha a máquina a carregar completamente antes da primeira utilização.

1 Certifique-se que a máquina está desligada.



2 Introduza a ficha de ligação no aparador.

3 Ligue a ficha à tomada eléctrica.



- A lâmpada piloto verde do adaptador acende-se para indicar que a máquina está em carga.

A bateria demora cerca de 10 horas até atingir a sua carga total.

Não deixe em carga por mais de 24 horas.

Uma máquina com carga total terá uma autonomia para cerca de 40 minutos de funcionamento.

- A máquina não funciona ligada à corrente. Quando a bateria estiver vazia, carregue-a conforme descrito anteriormente.

Optimize a duração da bateria recarregável

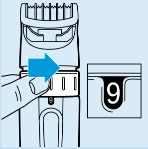
Quando a máquina é carregada pela primeira vez, é aconselhável usá-la até esvaziar a bateria por completo.
Não recarregue a bateria entre as sessões de corte.
Continue a usar a máquina até o motor parar quase completamente durante a sessão de corte. Nessa altura, ponha a bateria a recarregar. Siga este procedimento pelo menos duas vezes por ano.

Aparar

Penteie sempre a barba e/ou o bigode com um pente fino antes de começar a aparar.

Se estiver a fazer esta operação pela primeira vez tenha mais cuidado. Não movimente o aparador muito depressa. Faça movimentos suaves e leves.

Aparar com o pente acessório



1 Rode o botão Precision Zoom Lock™ para a posição de corte pretendida (ver tabela).

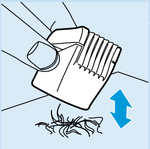
O ajuste aparecerá na janela do botão Precision Zoom Lock™.

- *Se estiver a efectuar esta operação pela primeira vez, comece por usar a posição de corte de comprimento máximo: posição 9.*

2 Ligue o aparador.



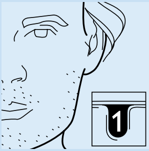
3 Para aparar de forma mais eficaz, movimente o aparador na direcção contrária à do crescimento dos pêlos. A superfície do pente deve estar sempre em contacto com a pele.



4 Se se tiver acumulado muito cabelo no pente, retire o pente e sopre e/ou sacuda os cabelos para fora do pente. O comprimento da posição de corte não se altera.

Tabela das posições de corte

posição	comprimento de barba resultante
1	1.5 mm
2	2.5 mm
3	4.0 mm
4	5.5 mm
5	7.5 mm
6	9.5 mm
7	12.0 mm
8	15.0 mm
9	18.0 mm

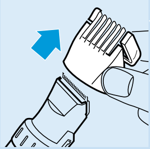


Aparar na posição 'barba de dois dias'

- Se usar a posição 1, ficará com o aspecto de barba de 2 dias.

Aparar sem o pente acessório

Barbas espessas e cabelos isolados



1 Puxe o pente para fora do aparador e retire-o.

Nunca puxe pela parte flexível do pente acessório. Puxe sempre pela parte de baixo.



2 Ligue o aparador.

3 Faça movimentos precisos e controlados. Toque o cabelo ao de leve com o aparador.

Limpeza

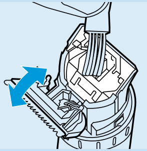
Não utilize produtos de limpeza abrasivos desengordurantes ou líquidos como álcool petróleo ou acetona na limpeza do aparador.



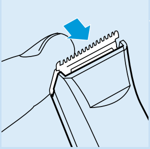
1 Antes de limpar, desligue o aparador e retire a ficha da corrente.

2 Retire o pente acessório.

3 Abra a unidade de corte.



4 Limpe a unidade de corte e o interior da máquina com a escovinha fornecida.



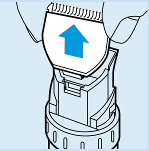
5 Feche a unidade de corte empurrando-a para o interior da máquina até ouvir um clique.

A máquina não precisa de lubrificação.

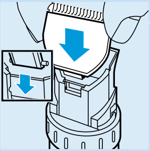
Substituição da unidade de corte

Uma unidade de corte gasta ou estragada só deverá ser substituída por uma unidade de corte Philips de origem que se encontra à venda nos centros de assistência Philips autorizados.

1 Abra a unidade de corte.



2 Retire a unidade de corte velha, puxando-a para cima.



3 Coloque os dois encaixes da unidade de corte nova nas ranhuras.

4 Empurre a unidade de corte para dentro da máquina até ouvir um clique.

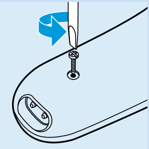
Meio ambiente

A bateria recarregável incorporada contém substâncias susceptíveis de poluirem o ambiente.

Quando se desfizer do aparador, retire-lhe a bateria recarregável.

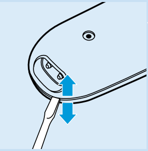
Não deite a bateria para o seu lixo doméstico normal. Coloque-a nos contentores próprios para o efeito - ecopontos.

Se quiser, também poderá levar a máquina a um centro de assistência Philips onde o pessoal se encarregará de retirar a bateria e de se desfazer dela respeitando o meio ambiente.

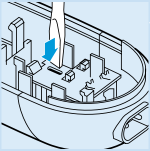


1 Desligue a máquina da corrente e deixe-a a trabalhar até o motor parar.

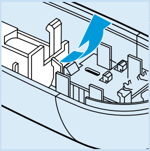
2 Desaperte o parafuso do aparador.



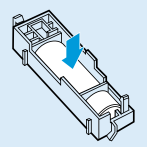
3 Separe as duas partes da máquina servindo-se duma chave de parafusos.



4 Introduza a chave de parafusos na pequena ranhura do circuito impresso assinalada com uma seta. Empurre a chave de parafusos para baixo até quebrar o circuito impresso.



5 Retire o suporte da bateria, incluindo a bateria recarregável.



6 Separe a bateria recarregável do suporte.

Depois de aberta, não volte a ligar a máquina à corrente!

Garantia e assistência

Se necessitar de assistência ou de informações ou se tiver qualquer problema, por favor visite o endereço da Philips em www.philips.com ou contacte o Centro de Assistência ao Cliente Philips do seu país (os números de telefone encontram-se no folheto da garantia mundial).

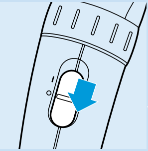
Se não existir um desses Centros no seu País, dirija-se a um agente Philips ou contacte o Departamento de Service da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Σημαντικό

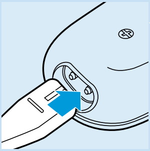
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα, ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται στο φις αντιστοιχεί με την τάση του οικιακού σας δικτύου.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δε βρέχεται.
- Αυτή η συσκευή είναι σχεδιασμένη μόνο για την περιποίηση στα γένια. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για κανένα άλλο σκοπό.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
- Φορτίστε και φυλάξτε τη συσκευή σε θερμοκρασίες μεταξύ 15°C και 35°C.

Φόρτιση

Φορτίστε πλήρως τη συσκευή πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.

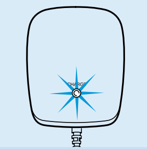


1 Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σβηστή.



2 Βάλτε το βύσμα στη συσκευή.

3 Βάλτε το τροφοδοτικό στη πρίζα .



- Το πράσινο ενδεικτικό λαμπάκι επάνω στον προσαρμογέα θα ανάψει υποδηλώνοντας ότι η συσκευή φορτίζεται.

Θα χρειατούν περίπου 10 ώρες για να φορτίσετε πλήρως την μπαταρία.

Μη φορτίζετε τη συσκευή περισσότερο από 24 ώρες.

Μια πλήρως φορτισμένη συσκευή έχει χρόνο λειτουργίας χωρίς να είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα έως και 40 λεπτά.

- Η συσκευή δεν μπορεί να λειτουργήσει με ρεύμα δικτύου. Όταν αδειάσει η μπαταρία, φορτίστε την όπως περιγράφεται παραπάνω.

Βελτιστοποίηση της ζωής της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

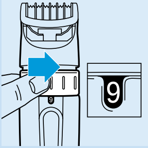
Όταν φορτίσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, σας συμβουλεύουμε να τη χρησιμοποιήσετε μέχρι να αδειάσει εντελώς η μπαταρία.
Μην επαναφορτίζετε τη συσκευή μεταξύ δύο χρήσεων.
Συνεχίστε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μέχρι να σταματήσει σχεδόν να λειτουργεί κατά τη διάρκεια της χρήσης. Τότε επαναφορτίστε την μπαταρία. Ακολουθήστε αυτή τη διαδικασία τουλάχιστον δύο φορές το χρόνο.

Κοπή φαβοριτών

Χτενίζετε πάντα τα γένια και/το μουστάκι σας με μία λεπτή βούρτσα πριν αρχίσετε την περιποίηση.

Αν κάνετε περιποίηση για πρώτη φορά, ν είστε προσεχτικοί. Μη βιάζεστε. Κάντε απαλές και ήρεμες κινήσεις.

Περιποίηση με το εξάρτημα της χτένας



1 Γυρίστε το διακόπτη Ακριβείας Lock° στο επιθυμητό μήκος περιποίησης (βλέπε πίνακα).

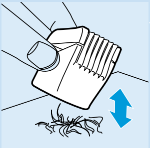
Η ρύθμιση θα εμφανιστεί στην οθόνη κάτω από το διακόπτη Ακριβείας Lock°.

- *Αν κάνετε περιποίηση για πρώτη φορά, αρχίστε χρησιμοποιώντας το μέγιστο μήκος περιποίησης: ρύθμιση 9.*

2 Ανάψτε τη συσκευή.



3 Για να κάνετε πιο αποτελεσματική την περιποίηση, κινήστε τη συσκευή αντίθετα από τη φορά των τριχών. Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια της χτένας βρίσκεται πάντοτε σε επαφή με το δέρμα.

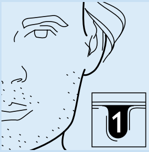


4 Αν έχουν συσσωρευτεί πολλές τρίχες στη χτένα αφαιρέστε την και φυσήξτε ή βγάλτε τις τρίχες από τη χτένα. Το επιλεγμένο μήκος περιποίησης δεν θα αλλάξει όταν το κάνετε αυτό.

Πίνακας ρυθμίσεων μήκους περιποίησης

Ρύθμιση	Αποτελεσματική ρύθμιση μήκους
1	1.5 mm
2	2.2 mm
3	4.0 mm
4	5.5 mm
5	7.5 mm
6	9.5 mm
7	12.0 mm
8	15.0 mm
9	18.0 mm

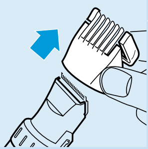
Περιποίηση με τη μοναδική ρύθμιση 'αξύριστη εμφάνιση'



- Χρησιμοποιώντας τη ρύθμιση 1 θα αποκτήσετε την 'αξύριστη εμφάνιση'.

Περιποίηση χωρίς τη χρήση του εξαρτήματος της χτένας

Μακριά γένια και μεμονωμένες τρίχες



1 Αφαιρέστε το εξάρτημα της χτένας τραβώντας το από τη συσκευή.

Μην τραβάτε ποτέ το ελαστικό πάνω μέρ του εξαρτήματος της χτένας. Τραβάτε πάντοτε το κάτω μέρος.



2 Ανάψτε τη συσκευή.

3 Κάντε ελεγχόμενες κινήσεις. Αγγίξτε τις τρίχες ελαφρά με τον κόπτη.

Καθαρισμός

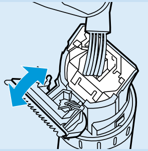
Μη χρησιμοποιείτε σκληρά καθαριστικ συρμάτινα σφουγγαράκια ή υγρ οινόπνευμα, πετρέλαιο ή ασετόν για ν καθαρίσετε τη συσκευή.

1 Βεβαιωθείτε ότι έχετε σβήσει τη συσκευή και την έχετε αποσυνδέσει από το ρεύμα πριν ξεκινήσετε να την καθαρίσετε.

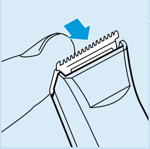
2 Αφαιρέστε το εξάρτημα της χτένας.



3 Ανοίξτε τη μονάδα κοπής.



4 Καθαρίστε τη μονάδα κοπής και το εσωτερικό της συσκευής με το βουρτσάκι που παρέχεται.

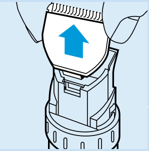


5 Κλείστε τη μονάδα κοπής πιέζοντας τη πίσω στη συσκευή μέχρι να ακουστεί ένα κλικ.

Η συσκευή δε χρειάζεται καμία λίπανση.

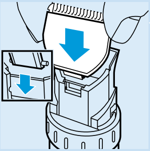
Αντικατάσταση της μονάδας κοπής

Μία φθαρμένη ή με βλάβες μονάδα κοπής θα πρέπει να αντικαθίσταται μόνο με γνήσια μονάδα κοπής Philips, που διατίθεται στα εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις της Philips.



1 Ανοίξτε τη μονάδα κοπής.

2 Αφαιρέστε την παλιά μονάδα κοπής πιέζοντάς τη προς τα πάνω.



3 Τοποθετήστε τις δύο προεξοχές της μονάδας κοπής μέσα στις οπές.

4 Πιέστε τη μονάδα κοπής στη συσκευή μέχρι να ακουστεί ένα κλικ.

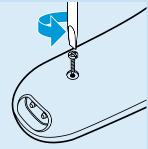
Περιβάλλον

Η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία περιέχει ουσίες που μπορεί να επιβαρύνουν το περιβάλλον.

Αφαιρέστε την μπαταρία όταν για οποιοδήποτε λόγο απορρίψετε τη συσκευή.

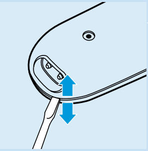
Μην πετάτε την μπαταρία μαζί με τα υπόλοιπα σκουπίδια του σπιτιού αλλά σε ειδικό σημείο συλλογής.

Μπορείτε επίσης να πάτε τη συσκευή στο κέντρο σέρβις της Philips, όπου το προσωπικό θα σας βοηθήσει να αφαιρέσετε την μπαταρία και θα την απορρίψει με τρόπο φιλικό στο περιβάλλον.

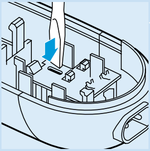


1 Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει μέχρι να σταματήσει το μοτέρ.

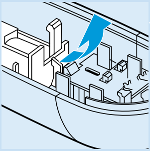
2 Ξεβιδώστε τη βίδα στο κύριο μέρος του κόπτη.



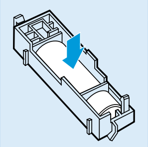
3 Ξεχωρίστε τα δύο μέρη με ένα κατσαβίδι.



4 Βάλτε το κατσαβίδι στην μικρή οπή στον πίνακα κυκλώματος που σηματοδοτείται με ένα βέλος. Σπρώξτε το κατσαβίδι προς τα κάτω μέχρι να σπάσει κάποιο μέρος του πίνακα κυκλώματος.



5 Βγάλτε τη θήκη της μπαταρίας συμπεριλαμβάνοντας και την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.



6 Ξεχωρίστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία από τη θήκη της μπαταρίας.

Μη συνδέσετε ξανά τη συσκευή στο ρεύμ αφού την έχετε ανοίξει.

Εγγύηση και σέρβις

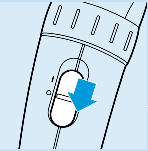
Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή έχετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε τη σελίδα της Philips στη διεύθυνση www.philips.com ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips στη χώρα σας (μπορείτε να βρείτε το τηλέφωνο στο βιβλιαράκι εγγυήσεων για όλο τον κόσμο). Αν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό σας αντιπρόσωπο Philips ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Σέρβις των Οικιακών Συσκευών και των Συσκευών Προσωπικής Φροντίδας BV της Philips.

Önemli

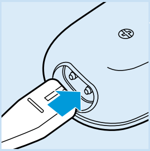
- Cihazınızı fişe takmadan önce voltajın ülkenizdeki voltajla uygunluğunu kontrol ediniz.
- Cihazın ıslanmamasına özen gösteriniz.
- Bu cihaz sadece insan sakalı kesmek için geliştilmiştir. Başka bir kullanıma uygun değildir.
- Cihazı çocuklardan uzak tutunuz.
- Cihazı 15° ve 35° dereceleri arasında şarj ediniz ve saklayınız.

Kordonsuz Kullanım İçin Şarj Pillerini Şarj Etme

İlk kullanımdan önce cihazınızı tamamen şarj ediniz.

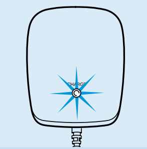


1 Cihazın kapalı olduğundan emin olunuz.



2 Cihazın fişini şarj aletine takınız.

3 Adaptörün fişini prize takınız.



- Cihazın şarj olduğunu gösteren yeşil pilot ışık yanacaktır.

Pillin tamamen şarj olması yaklaşık 10 saat sürmektedir.

Cihazı 24 saatten uzun bir süre şarj etmeyiniz.

Cihazınızın tamamen şarj olması halinde kordonsuz kullanımı ortalama 40 dakikadır.

- **Cihaz elektriğe bağlı iken çalışmaz. Piller boşaldığında üstte açıklandığı şekilde şarj ediniz.**

Şarj pillerinin ömürlerinin uzatılması

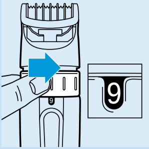
Cihaz ilk defa şarj edildiğinde, cihazı pilleri boşalıncaya kadar kullanmanızı tavsiye ederiz. seanslar arasında kesinlikle cihazı şarj etmeyiniz. cihazı motoru duruncaya kadar kullanmaya devam ediniz. Ve şarj ediniz. Bu prosesi senede en az 2 kez yapınız.

Düzeltme

Düzeltmeye başlamadan önce daima bıyık ve sakalı ince bir tarak ile tarayınız.

İlk kez düzeltme yapıyorsanız dikkatli olunuz Düzeltticiyi yavaş hereket ettiriniz. Yavaş ve hafif hereketler yapınız.

Tarak aparatı ile saç kesme



1 Düzeltme boyu Precision Zoom Lock™ istenilen düzeltme bouyuna ayarlayınız.(tabloya bakınız.)

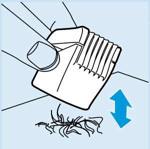
Ayarlar "Düzeltme boyu ayarları" bölümü altında yer almaktadır.

- *İlk olarak kullanırken maksimum uzunluk ayarıyla başlayınız: ayar 9*



2 Cihazı çalıştırınız.

3 En etkin düzeltme için cihazı sakalın çıkış yönü tersine doğru kullanınız. Tarağın üst kısmının cildinize değdiğinden emin olunuz.

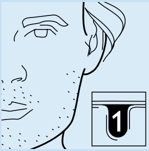


4 Tarak aparatında çok miktarda saç birikmiş ise tarak aparatını çıkararak, üfleyerek veya tarağı sallayarak saçları temizleyiniz. Bu sırada daha önce belirlenen uzunluk ayarı bozulmayacaktır.

Uzunluk ayarları tablosu

ayarlar	Sakal boyu ayarı
1	1.5 mm
2	2.5 mm
3	4.0 mm
4	5.5 mm
5	7.5 mm
6	9.5 mm
7	12.0 mm
8	15.0 mm
9	18.0 mm

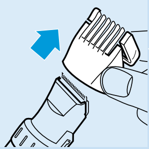
Kirli sakal bırakma



- Ayar 1'i kullanarak kirli sakal kesimi yapabilirsiniz.

Tarak aparatı kullanmadan sakal/bıyık düzeltme

Uzun sakal ve seyrek kıllar



1. Tarak aparatını çekerek cihazdan ayırınız.

Tarak aparatının oynar başlığından çekmeyiniz Daima alt kısmından çekiniz.



2. Cihazı çalıştırınız.
3. Dikkatli ve kontrollü bir şekilde düzelticiyi sakalın üstünde hafifçe değdiriniz

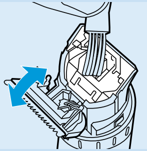
Temizlik

Cihazın temizliğinde alkol, aseton, benzin gibi temizlik maddeleri kullanmayınız.

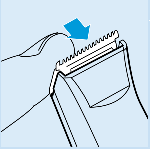
1. Cihazınızı temizlemeden önce, cihazı kapatarak fişini prizden çekiniz.
2. Tarak aparatını çıkarınız.



3 Kesici üniteyi açınız.



4 Kesme ünitesini ve cihazın içini cihaz ile birlikte verilen fırçanızı kullanarak temizleyiniz.

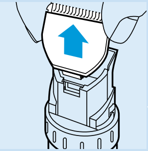


5 Kesici üniteyi cihaza iterek kapatınız.(klik sesi duyacaksınız.)

Cihazın herhangi bir şekilde yağlanmaya ihtiyacı yoktur.

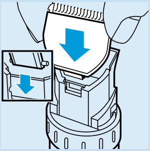
Kesici ünitenin değiştirilmesi

Yıpranmış veya hasar görmüş kesme ünitesini sadece orijinal Philips yedek kesme ünitesiyle değiştiriniz.



1 Kesici üniteyi açınız.

2 Eski kesici üniteyi yukarı doğru çekerek yerinden çıkarınız.



3 Yeni kesme ünitesinin her iki kenarı da yerine oturana kadar itiniz.

4 Yeni kesici üniteyi iterek cihaza yerleştiriniz.(klik sesi duyacaksınız.)

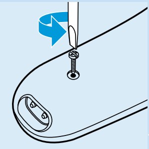
Çevre

İçerdikleri maddeler dolayısıyla, şarj pilleri çevreyi kirletebilirler.

Cihazı çöpe atarken pillerini cihazdan ayırınız.

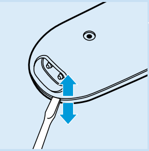
Pillerin ömrü dolduğunda özel bir çöp toplama alanına atın. Normal ev çöpünüzün içerisine atmayınız.

Cihazınızı bitmiş pilleri değiştirmek üzere bir Yetkili Philips servisine götürebilirsiniz. Bu sayede piller çevreye zarar vermeden yok edilecektir.

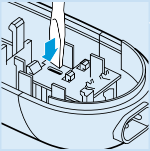


1 **Cihazın fişini prizden çekerek, cihazın motoru duruncaya kadar çalıştırınız.**

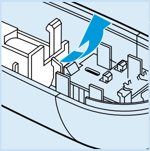
2 **Düzeltici yuvasında bulunan vidaları açınız.**



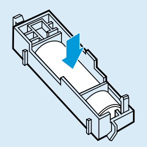
3 **2 yuvayı tornavida ile ayırınız.**



4 **Tornavidayı devre bilgilerinin yer aldığı, okla gösterilen küçük boşluğa sokunuz. Tornavidayı devrelerin bulunduğu kutuyu açana kadar bastırınız.**



5 Pil tutucuyu ile şarj pillerini cihazdan ayırınız.



6 Pil tutucuyu şarj pillerinden ayırınız.

Pil kutusunu açtıktan sonra kesinlikle fişi prize takmayınız.

Garanti ve Servis

Eğer bir probleminiz olursa, servise veya bilgiye ihtiyacınız olursa Philips internet sayfasına www.philips.com.tr veya ülkenizde bulunan Philips Tüketici Danışma Merkezini arayabilirsiniz. Telefon numarasını garanti belgeleri içerisinden bulabilirsiniz.0800 261 33 02

4203 000 48944